

**Namminersorlutik Oqartussat qitiusumik allaffeqarfiani taassumalu ataani  
immikkoortortani nioqqutissanik kiffartuussinernillu pisineq pillugu kaajallaasitaq  
oktober-ip 20-ni 2020-meersoq (Pisiortortarnermut kaajallaasitaq)**

*Siunertaq*

**§ 1.** Kaajallaasitami siunertaq tassaavoq aaqqissugaasumik suleriaaseqarnikkut, ataqtigiinnerusumik suleqatigiinnikkut kiisalu suliffeqarfip iluani akisussaaffinnik erseqqissumik naleqquttumillu agguaassinikkut Namminersorlutik Oqartussat pisiortornerannik pisariillisaanermik siuarsaanissaq.

*Atuuffia*

**§ 2.** Kaaviiartitaq Namminersorlutik Oqartussani nioqqutissanik kiffartuussinermillu pisiniartarnermut kr. 250.000-inik nalilimmut § 3 naapertorlugu immikkoortut eqaassanngikkaanni tunngavoq. Qulaani taaneqartumik killissarititaasumik qaangiisoqarnissaanik naliliisoqarpal Pisortat oqartussaaffigisaanni suliffeqarfiinilu nioqqutissanik kiffartuussinernillu pisiniarnermut tunngatillugu neqerooruteqartitsisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 6, 12. juni 2019-imeersumi § 5 (Neqerooruteqartitsisarneq pillugu inatsit) atorlugu naatsorsuisoqassaaq.

*Imm. 2.* § 3-mi ilaatinneqanngitsut minillugit kaajallaasitami §§ 11-19 aamma pisiortornernut imm. 1-im iilaanngitsunut atuuppoq, pisiniarnissamut akisussaasup immikkoortortap nalunaarutigippagu pisiniarneq Neqerooruteqartitsinermut kaajallaasitami § 12, imm. 1-im iilaaneqartut neqerooruteqartitseriaatsit arlaat atorlugu ingerlanneqassaaq.

*Imm. 3.* Aammattaaq § 7, imm. 2 naapertorlugu pisiap annertussusaa apeqqutaatinnagu killiliussatut isumaqatigiissutit atorneqarnissaannut pisussaaffik atuutissaaq.

*Imm. 4.* Inatsisilerinikkut aamma kukkunersiusarnikkut siunnersorneqarneq ikiorneqarnerlu Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfimmi Pisortamiit aammalu Naalakkersuisut Siulittaasuata Naalakkersuisoqarfiani Pisortamiit peqatigiillutik immikkut ittumik akuerineqarsinnaapput.

**§ 3.** Kaajallaasitamut ilaanngillat:

- 1) Sanaartornermi suliassat,
- 2) pisortani oqartussanit imaluunniit suliffeqarfinit allaniit pisiniarnerit,
- 3) EU-mi inatsisilerinermi neqeroortitsinermut malittarisassiat najoqqutaralugit nunami EU-mi ilaasortaasumi pisortat peqatigalugit ataatsimoorullugit pisiniarnerit.
- 4) suliassamik isumaginnittussatut tapiissutinik pissarsisinnaatitaaneranik aningaasanut inatsimmi aalajangersagaasutut suliassat,
- 5) suliffeqarfiiit namminersortitat, § 6-ili naapertorlugu isumaqatigiissuteqarfingineqarneranni tusarniarfigineqartussat,

- 6) nakorsaatinut atortunik taakkununngalu atortussanik pisineq kr. 2.500.000-it  
ikinnerilluunniit nalinginut, kiisalu
- 7) sanaartornermi kr. 2.500.000-it nalinginik ikinnernilluunniit teknikkut siunnersortimik  
ikiorteqarnissamut atorneqartussat.

### *Nassuaatit*

**§ 4.** "Namminersorlutik Oqartussat" ima paasineqassaaq, Naalakkersuisut qitiusumik allaffeqarfiat tassanilu immikkoortortat.

*Imm. 2.* "Naalakkersuisoqarfii" ima paasineqassaaq Naalakkersuisut qitiusumik allaffeqarfianni naalakkersuisoqarfii kiisalu Nakorsaneqarfik.

*Imm. 3.* "Immikkoortut ataaniittut" ima paasineqassapput aaqqissuussaanikkut immikkoortut missingersuutaat Namminersorlutik Oqartussat aningaasanut inatsisaanni atuutsinneqartut, matumani aqtsisoqarfii, aqtsiviit, suliffeqarfii, il.il. taamaattoq Kalaallit Nunaata nunani allani aallartitaqarfii kiisalu Danmarkimi sinniisutitaqarfik minillugit.

*Imm. 4.* "Pisiniarneq" ima paasineqassaaq, nioqquqtiisanik imaluunniit kiffartuussinernik pisineq aamma nioqquqtiisanik imaluunniit kiffartuussinernik pisineq pillugu tunngaviusumik isumaqtigiissuteqarneq.

*Imm. 5.* "Immikkoortortaq pisiniarnermi akisussaasoq" ima paasineqassaaq, Namminersorlutik Oqartussani aaqqissugaanermi immikkoortortaq pisinermik aalajangersimasumik naammassisqaarnermut atatillugu pisinerup ingerlanneqarneranik isumaginnittooq. Immikkoortortat pisinermi akisussaasut namminneq aamma/imaluunniit immikkoortortat allat sinnerlugit pisinernik isumaginnissinnaapput.

*Imm. 6.* "Atuisut" ima paasineqassaaq, Namminersorlutik Oqartussani aaqqissugaanermi immikkoortortaq pisianik atuisussaq.

### *Pisiortornermut Allaffik*

**§ 5.** Pisiortornermut Allaffik (PP) Namminersorlutik Oqartussani pisinernik ingerlataqarnermut pingarnertigut killiliussat aaqqissunneqarnerinut akisussaavoq, tassunga ilangullugit qitiusumik ataqtigiissaarineq, neqerooruteqartitsinermi isumaqtigiissusiornermi najoqquqtaassaliorneq kiisalu pisiniarnermut ilitsersuuusiorneq.

*Imm. 2.* § 6, imm. 1 naapertorlugu PP aamma killiliussanik isumaqtigiissusiornermi pisiniarnermi akisussaasuussaaq.

### *Sinaakkutitut isumaqtigiissutit*

**§ 6.** PP Namminersorlutik Oqartussanut tamarmiusumut atugassamik tunngaviusumik isumaqtigiissuteqassaaq. Killiliussanik isumaqtigiissuteqarnissaq sioqqullugu PP-p

suliffeqarfiiit namminersortitat isumaqatigiisummut ilaarusunnersut Inatsisartut Siulittaasoqarfiat tusarniassavai.

*Imm. 2.* Namminersorlutik Oqartussat PP-mit tunngaviusumik isumaqatigiisummi isumaqatigiissutigineqarsimasut atussavaat, sullissineq kissaatigineqartoq taamaattumik ilaappat. Pisussaaffik taanna tunngaviusumik isumaqatigiisutinut tamanut atuuppoq.

*Imm. 3.* Tunngaviusumik isumaqatigiissutaasimasunik atuinissamut imm. 2-mi pisussaaffimmit taaneqartumiit suliffeqarfiiit namminersortitat ilaatinneqanngillat, imm. 1 naapertorlugu ilaaniarlutik nalunaaruteqarsimanngippata.

*Imm. 4.* Imm. 2-mi nangaassuteqarluni pisinerit Namminersorlutik Oqartussanit imaluunniit Namminersorlutik Oqartussat ilaannit, Statens & Kommunernes Indkøbs Service (SKI) imaluunniit Statens Indkøb-imit tunngaviusumik isumaqatigiisummi atuuttumiittutut kaajallaasitap aalajangersagaanit ilaatinneqanngillat, tassunga ilanngullugu pisinissamik pisariaqartitsineq pillugu naliliineq, takuuk § 9, imm. 1.

#### *Tunngaviusumik isumaqatigiisut avaqqullugu pisinerit*

**§ 7.** Tunngaviusumik isumaqatigiisummut ilaanngitsunik nammineq pisinerminnut naalakkersuisoqarfiiit taakkunanilu immikkoortortat akisussaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu pisinermi allagaatit atulersinnissaat sioqqullugu neqerooruteqartitsinermi isumaqatigiisummilu allagaatit pitsaassusii qulakkeerniarlugit pisinissamut akisussaasup immikkoortortap PP-mut nassiussinnaavai. Immikkoortortaq tamatuminnga noqqaappat PP siunnersueqqinermik ilitserusuussinermillu ikuussinnaavoq.

#### *Pisinissap pilersaarusiornera*

**§ 8.** Namminersorlutik Oqartussani assingusumik pisariaqartitsisinnaanernut ataqtigiissitsinissaq siunertaralugu naalakkersuisoqarfinni ataasiakkaani taassumalu immikkoortortaani ukiup tulliani pisinissamut pisariaqartitsinernik nalilersuineq naalakkersuisoqarfinni ukiumoortumik ingerlanneqartassaaq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisoqarfiiit Ilanngussaq A immersussavaat pisassami nalingi allallugit, matumanilu suuneri, qaqlugu tunniunneqarnissaannut naatsorsuutiginerlugu qanorlu akeqassanersut kingusinnerpaamillu 1. december PP-mut nassiullugu.

*Imm. 3.* Ilanngussaq A tiguneqartut tunuliaqtaralugit ukiumi pisiassanut pilersaarummik ataatsimoortumik PP suliaqartassaaq. Pisinernut ataasiakkaanut pilersaarummit uku takuneqarsinnaassapput:

- 1) pisat suuneri,
- 2) piffissaq tunniussiffiusussatut naatsorsuutigisaq, aamma
- 3) akigititassatut naatsorsuutigisaq.

*Imm. 4.* PP kingusinnerpaamik 1. januaarimi imm. 3-mi taaneqartumut pilersaarummut missingiut oqaaseqarfigisassanngorlugu naalakkersuisoqarfinnut saqqummiutissavaa.

*Imm. 5.* Naalakkersuisoqarfiiit missingiummut oqaaseqaatigisinnaasatik PP-mut kingusinnerpaamik 15. januaarimi nassiuissavaat, takuuk imm. 4,

*Imm. 6.* PP kingusinnerpaamik 1. februaarimi inaarutaasumik pilersaarut naalakkersuisoqarfinnut nassiuutissavaa, takuuk imm. 3,

*Imm. 7.* Imm. 6-imi taaneqartumi inaarutaasumik pilersaarut aallaavigalugu Namminersorlutik Oqartussat pisiassatut naatsorsuutigisaat pillugit takussutissiamik PP suliaqassaaq. Pisortat ataatsimut neqeroortitsisarfiata nittartakkami takussutissartaa PP-p kingusinnerpaamik 15. februarimi tamanut saqqummiutissavaa.

**§ 9** § 8, imm. 2, naapertorlugu nalunaarutigineqarsimanngitsunik ukiup ingerlanerani pisinissamik pisariaqartitsisoqlissappat taakkulu 500.000 DKK sinnerlugit naleqarpata pisinissamik pisariaqartitsineq pillugu PP ilisimatinneqassaaq.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi taaneqartumut ilisimatitsinerup nanginneratut, taamaaqataanik pisariaqartitsinerit paasineqarnissaat aamma pisinissamut pilersaarutaareersunik ataqatigiissarinissaq siunertaralugu Namminersorlutik Oqartussat immikkoortuini allani PP tusarniaanermik ingerlataqassaaq.

#### *Pisinissap piareersarnera*

**§ 10.** Immikkoortortaq 250.000 kr. sinnerlugit pisinissamut akisussaasoq pisinerit ataasiakkat tamaasa sioqqullugit ilaatigut neqerooruteqartitseriaatsit tulluarnerpaat toqqarneqarnissaat, ilaatigullu tulluartumik sullissinerup allaaserinera/piumasaqaatit immikkoortiternerisa oqaasertalersinnaaneri siunertaralugit niuerfinnik misissuissaq.

*Imm. 2.* Niuerfinnik misissuineq allakkiakkut uppermarsarneqassaaq.

*Imm. 3.* Pilersuisut naleqquttut sorliit niuerfimmi piunersut, matumani najukkami kalaallinik pilersuisoqarnersoq allakkiami takuneqarsinnaassapput.

*Imm. 4.* Niuerfinnilli misissuineq pinngitsoortinneqarsinnaavoq ukiut siuliisa pingasut ingerlaneranni assingusumik niuerfinnik misissusoqarsimappat, nalilerneqarlunilu niuerfik taamanili annertuumik allanngorsimanngitsoq.

*Imm. 5.* Niuerfinnik oqaloqateqarneq imm. 1 naapertorlugu isumaqtigiinniarnertut iluseqassangilaq imaluunniit allatigut imatut kinguneqarluni suliffeqarfiiit ataasiakkaat salliutinneqarnissaat anguneqarluni.

**§ 11.** Pisinissamut akisussaasoq immikkoortortaq pisinerit ataasiakkaat tamaasa sioqqullugit eqqarsaatigissavaa isumaqtigiissummik pissarsiniarlutik 250.000-init amerlanernilluunniit uuttuutit suut tunngavigalugit pilersuisut unammilleqatigiissanersut.

*Imm. 2.* Unammilleqatigiinnermi uuttuutit uku tamatigut eqqarsaatigineqartariaqarput:

- 1) tamakkiisumik aningaasartuutit,
- 2) pitsaassuseq, aamma
- 3) tunniussinissap sivisussusaa.

**§ 12.** Immikkoortortaq pisinissamut akisussaasoq pisinerit ataasiakkaat tamaasa sioqqullugit naliliissaaq pisinermut atatillugu sumiiffigisami tunngaveqarnissaa pillugu

piumasaqaateqarnissaq tulluarnersoq. Sulisutigut piginnaasanillu ineriertortitsineq aqqutigalugu najukkani inuussutissarsiornerup ineriertornerata tapersersornissaa siunertaavoq.  
*Imm.* 2. *Imm.* 1-imi taaneqartoq eqqarsaatigisassaq ilaatigut tunniussinissamut piumasaqaateqarnikkut imaluunniit uku pillugit isumaqatigiissutikkut piumasaqaateqarnikkut naammassineqarsinnaapput:

- 1) Kalaallit Nunaanni sumiiffimmi ikiorserneqarsinnaaneq, tassunga ilanngullugu toqqorsivimmait tunniussinissap sivisussusissaa il.il.
- 2) sumiiffimmi najuuttoqarnissaanik pisariaqartitsisumik aggersaanerup sivisussusaa,
- 3) kalaallit oqaasiisigut piginnaasat, aamma
- 4) ilinniarfinnik il.il. pilersitsineq.

**§ 13.** Immikkoortortap pisinissamut akisussaasuusup pisinerit ataasiakkaat tamaasa sioqqullugit nalilissavaa CSR-imik piumasaqaateqarnissaq tulluarnersoq, kiisalu taamaattoqassappat ”akit pitsaassutsillu akornanni pissutsinut pitsaanerpaanut” tunniussinissamut piumasaqaatinut imaluunniit isumaqatigiissummi piumasaqaatitut tulluartuunermut minnerpaamik piumasaqaateqartoqassanersoq.

*Imm.* 2. CSR-imik piumasaqaateqarneq assersuutigalugu ukununnga tunngasinnaavoq:

- 1) ilinniartunut, ilinniarnermut aamma suliffimmi misiliinermi inissamik pilersitsineq,
- 2) sivisuumik suliffeqanngitsunik imaluunniit sulisunik killeqartumik sulisinnaassusilinnik, innarluuteqartunik il.il. sulilersitsineq, imaluunniit
- 3) avatangiisirut ajoqusiinngitsumik piujuartitsisumillu aaqqiinerit.

#### *Pisinerit naammassineqarneri*

**§ 14.** Pisinerit Neqerooruteqartitsinermik inatsit malillugu pisassapput.

**§ 15.** Pisiortornermi PP-p neqeroortitsinermut isumaqatigiissuteqarnermullu immersugassaatai atorneqassapput. Immersugassat pisariiniakkanut aalajangersimasunut naleqqussarneqassapput.

**§ 16.** Pisiniarnermi immikkoortut arlaqartut ilaatinneqarpata immikkoortumi pisiniarnermi akisussaasup taakku attavigissavai pisaraiqarneratullu peqataatillugit.

#### *Pisinerit malitseqartitsineri*

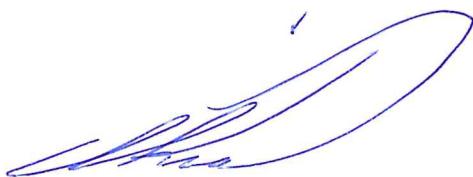
**§ 17.** Immikkoortortap pisinissamut akisussaasup sullissineq pisiarineqartoq piffissami isumaqatigiissutigineqartumi, annertussutsinut isumaqatigiissutigineqartunut, pitsaassutsinut isumaqatigiissutigineqartunut akinullu isumaqatigiissutigineqartunut tunniunneqarnersut misissussavai.

*Imm.* 2. Immikkoortortaq tamatuminnga noqqaappat PP siunnersueqqinermik ilitsersuussinermillu ikiuussinnaavoq.

*Atortuulerfia*

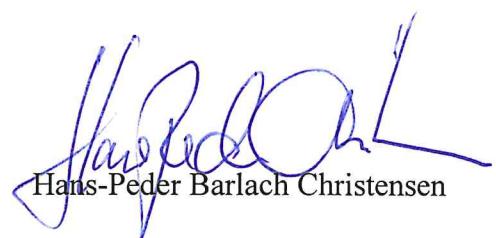
§ 18. Kaajallaasitaq ulloq 20-ni oktober-imeersoq 2020 Namminersorlutik Oqartussani qitiusumik allaffeqarfiani taassumalu ataani immikkoortortani pisiniartarnermut kiffartuussisarnermullu kaajallaasitaq 24. september 2010-meersoq taarserlugu atuutilissaaq.

*Naalakkersuisut Siulittaasuata Naalakkersuisoqarfia, ulloq 20.oktober 2020*



Kim Kielsen

/



Hans-Peder Barlach Christensen

**Ilanngussat**

Ilanngussaq A - Pisiarineqartussatut naatsorsuutigisat pillugit nalunaarut